



טמפריד תרכיז רחף

Temprid[®] sc מבריד מרכז מטפאים

מיועד למדבירים בלבד תכנון פני מכה החשרות

התכשיר משמש להדברת המזיקים:

תיקנים, נמלים, פשפש המיטה, זבובים ופרוקי רגליים אחרים ביישום על משטחים.

מכיל: 10.88% β -cyfluthrin (בטא סיפלוטריין),

21.65% Imidacloprid (אימידאקלופריד). ממס עיקרי: מים.

מכיל: 400 סמ"ק 0.40 לטר



רעיל לדבורים
Sams llnchl



רעל סמ



Dangerous to the Environment
מזיק לסביבה חסר בלתי

LIDORR ELEMENTS LTD.

Haneviim Str. P.O.B. 116

4710002 Ramat Hasharon

TEL. 03-7606222

היצרן: Bayer Environmental Science

בעל תעודת רישום, יבואן ומשווק:

לידור אלמנטס בע"מ

רח' הנביאים, ת.ד. 116

רמת השרון 4710002

טלפון מס' 03-7606222



שנת פקיעת תוקף הרישום: 2020
תאריך תפוגה ומספר אצווה מצויינים על גבי הבקבוק
מס' רישום של המשרד להגנת הסביבה: 618.



ריכוז חומרים פעילים	מינון תכשיר	יישום	המזיק
<p>נגיעות קלה: 0.065%</p> <p>נגיעות קשה: 0.13%</p>	<p>נגיעות קלה: 2 מ"ל ל-1 ליטר מים ל- 25 מ"ר</p> <p>נגיעות קשה: 4 מ"ל ל-1 ליטר מים ל- 25 מ"ר</p>	<p>דאג לכביסה בהרתחה של כל כלי מיטה הניתנים לכביסה. דאג לשאיבה יסודית של החדר. רסס ביסודיות את מקומות המסתור (מאחורי תמונות, פינות, פאנלים וסדקים) ואת מסגרת המיטה. אין לרסס מזרונים, מצעים וכלי מיטה. במידה וגוף המיטה מרוסס חל איסור לישון על גוף המיטה המטופל עד לחלוף 24 שעות מהטיפול.</p> <p>במידת הצורך ניתן לחזור על הריסוס כעבור שבועיים. מומלץ להשתמש בריסוס כפעולה משלימה לפעולות הבאות: סדר וניקיון, שימוש בשואב אבק, שימוש בקיטור, שימוש במדבקות ואמצעי ניטור אחרים.</p>	<p>פשפש המיטה</p>

כללי:

טמפריד הינו תכשיר המורכב משני חומרים פעילים: אימידאקלופריד ובטא סיפלוטריין.

אזהרות לאדם:

מזיק אם נספג דרך העור, מזיק בבליעה, גורם לגירוי בעיניים. הימנע ממגע בעור, בעיניים או בבגדים.

סיכונים לסביבה:

התכשיר רעיל מאוד לבעלי חיים ימיים ועלול לגרום להשפעות ארוכות טווח לסביבה מימית.

התכשיר רעיל לדבורים ומאביקים נוספים, אין לרסס בזמן שקיימת פעילות דבורים ובסמוך לכוורות, אין לרסס על צמחים פורחים המפרישים צוף ו/או אבקה. מומלץ לרסס שעה לפני השקיעה ובשעות הערב (ולא בשעות הבוקר המוקדמות). יש להימנע מריסוס בתנאים של רוח חזקה.

הוראות שימוש:

התכשיר מיועד אך ורק ליישום נקודתי על משטחים או ליישום בסדקים ובחריצים.

בתוך מבנה:

לפני ביצוע פעולת ההדברה דאג לכיסוי אקווריומים בצורה הדוקה, לניתוק מאווררים, סילוק מזון גלוי, כיסוי כל משטחי עיבוד המזון. לאחר סיום פעולת ההדברה יש לשטוף במים ובסבון משטחים להכנת מזון או כל כלי או משטח חשוף אחר אשר היה עלול להזדהם במהלך פעולת ההדברה.

מחוץ למבנה:

על מנת למנוע נגיעות, טפל בחלק החיצוני של המבנה, כך שהדבר יכלול קירות (עד לגובה של 60 ס"מ עד 1 מ'), סביב דלתות, חלונות ומבנים ארכיטקטוניים כגון קשתות ומרזבים עיליים, שבהם המזיקים פעילים או עלולים להיכנס או להסתתר. טפל בקרקע, משטח דשא או חיפוי אחר בקרקע הצמוד למבנה (ברצועה ברוחב של עד 3 מטר), שבהם מזיקים נראים או ניתן למוצאם, או עלולים למצוא מחסה.

המזיק	יישום	מינון תכשיר	ריכוז חומרים פעילים
תיקנים וחרקים זוחלים אחרים	הטיפול יתבצע בחריצים ובסדקים בנקודות הכניסה ובשטחים שבהם מזיקים בדרך כלל ניזונים או מסתתרים.	נגיעות קלה: 2 מ"ל ל-1 ליטר מים ל-25 מ"ר	נגיעות קלה: 0.065%
	מיועד ליישום במקומות החדירה של הנמלים למבנה ובאופן ממוקד על שבילי ההליכה של הנמלים. טפל בקנים, כאשר הדבר מתאפשר.	נגיעות קשה: 4 מ"ל ל-1 ליטר מים ל-25 מ"ר	נגיעות קשה: 0.13%
	השתמש במוצר באופן ממוקד על משטחים המשמשים למנוחה. רסס באזורים בהם נמצאים חרקים מעופפים.		

* כבס כל הבגדים וכלי מיטה לאחר הטיפול.

הערה: אין לשלב טמפריד עם תכשירי הדברה אחרים.

הכנת התרסיס:

יש למלא את המרסס עד מחציתו במים, להוסיף את מנת הטמפריד הדרושה, לערבב היטב ולהשלים את כמות המים החסרה. בתרסיס המוכן יש להשתמש ללא דיחוי. עם גמר הריסוס, יש לנקות היטב את המרסס משאריות התרסיס. אריזה שהתרוקנה, יש לשטוף בממס שלוש פעמים ולהוסיף את נוזל השטיפה למיכל המרסס.

כניסה מחדש לשטח:

ניתן להיכנס לשטח המרוסס לאחר התייבשות התרסיס ואוורור המקום ולא פחות משעה לאחר הריסוס.

ריכוז חומרים פעילים	מינון תכשיר	יישום	המזיק
0.13%	4 מ"ל ל-1 ליטר מים ל-25 מ"ר	אתר קני נמלים וטפל בהם. בדוק תחת חפצים בקרבה למבנה. במידה והקינים נמצאים בקרקע, הספג ביסודיות את הקן במוצר או הזרק אליו את המוצר בצורה יסודית. טפל בנחילי נמלים באזורים אחרים בהם הם נראים. כגון מסביב לאדני חלונות ודלתות, בצידי שבילים או באזורים אחרים בהם הם נראים.	נמלים חרקים זוחלים אחרים ופרוקי רגליים אחרים
		רסס באופן נקודתי את מקומות המנוחה וההתקבצות של זבובים על פחי אשפה וקירות	זבובים

הערה: אין לשלב טמפריד עם

תכשירי הדברה אחרים.

אמצעי בטיחות ומיגון:

טמפריד הינו תכשיר הדברה ולכן יש לנהוג בזהירות בעת השימוש בו:

- המנע ממגע בפה, בעור ובעיניים.
- בעת השימוש בתכשיר יש להשתמש בציוד מגן אישי הכולל בגדי עבודה ארוכים, נעליים גבוהות סגורות, כפפות לפי תקן EN-374/3, משקפי מגן לפי תקן EN-166 ומסכת חצי פנים לפי תקן EN-140 עם מסנן משולב לפי תקן EN-14387 מסוג ABEK-2/P3.
- הרחק מהישג ידם של ילדים.
- הרחק ממזון, משקאות ומזון לבעלי חיים. אין לרסס בנוכחות בני אדם.
- אסור להחדיר למים העשויים לשמש שתיה לבעלי חיים, השקיה או בריכות דגים.
- אין לאכול, לשתות ולעשן בזמן הטיפול בתכשיר.
- אין לרסס על בני אדם, בעלי חיים, מזון, כלי אוכל ומשטחים להכנת מזון.
- לאחר השימוש יש לרחוץ היטב את הפנים והידיים במים וסבון.
- החלף בגדים בתום הריסוס, כבס את בגדי הריסוס בנפרד מכביסה רגילה.

עזרה ראשונה:

במקרה של **בליעה**, להוציא את הנפגע לאויר הצח ולהשכיבו במקום מוצל ומאוורר ולדאוג לקבלת עזרה מיידית ע"י רופא. אין סימני הרעלה ספציפיים לתכשיר, יתכנו בחילה והקאות. להביא את תווית התכשיר לרופא המטפל.

במקרה של **זיהום בעיניים**, לשטוף היטב במים זורמים נקיים במשך 15-20 דקות. במידה יש עדשות, הסר אותן לאחר 5 דקות של שטיפה והמשך בשטיפת העיניים ופנה לרופא.

במקרה של **זיהום בעור**, להוריד בגדים מזהמים, לשטוף את העור מיד במים זורמים למשך 15-20 דקות ולפנות לרופא.

בעת התאונה או אם אתה חש ברע, פנה מיד לייעוץ רפואי והצג את תווית החומר או האריזה.

המרכז הארצי למידע בהרעלות בבית החולים רמב"ם, טלפון: 04-7771900.

אין למכור תכשיר זה למי שאינו בעל היתר רעלים או מחזיק ברישיון מדביר בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש והיישום בתכשיר מותרים אך ורק למחזיקים ברישיון מדביר בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיונו.

המשרד להגנת הסביבה קבע כי שימוש בתכשיר זה בניגוד להוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש, איכות הסביבה ומהווה עבירה על החוק.

אחסון:

יש לאחסן את התכשיר סגור היטב באריזתו המקורית ובמקום נעול, יבש, קריר ומאוורר המיועד לאחסון תכשירי הדברה. מנע גישה של ילדים ושל אנשים אחרים שאינם מורשים להשתמש בתכשיר.

טיפול בתכשיר שנשפך:

חומר שנשפך, שפג תוקפו או שהתקלקל בזמן האיחסון הינו כפסולת מסוכנת וחייב בפינוי לאתר הפסולת הרעילה ברמת חובב.

טיפול באריזות ריקות:

שטוף את האריזה היטב לפחות שלוש פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים. נקב ומעך את האריזה השטופה והשלך אותה למיתקן סילוק פסולת מאושר.



تمبريد مركز متطاير

Temprid® sc

تخصص فني مكافحة الحشرات

يستخدم المستحضر لإبادة الحشرات
الضارة: الصراصير النمل، بق
الفراش، الذباب ومفصليات الأرجل
الأخرى عند التطبيق على المسطحات.

المحتوى: 10.88 غرامات / لتر - β -cyfluthrin (بيتا
سيفلوثرين) 21.65 غرامًا / لتر - Imidacloprid
(إيميداكلوبريد) المذيب الرئيسي: الماء
رقم التسجيل لدى وزارة حماية البيئة: 618

الجهة المستوردة:

ليدور المنتس م.ض. ص.ب. 116
المنطقة الصناعية موراشا، رامات هشارون، الهاتف
03-7606222

الجهة المنتجة:

Bayer Environmental Science

تركيز المواد الفعالة	جرعة المستحضر	التطبيق	الحشرة الضارة
التعرض للآفات الطفيفة: 0.00648%	التعرض للآفات الطفيفة: 2 مل لكل لتر 1 من الماء لـ 25 متر مربع	تحقق من غسيل أغطية السرير القابلة للغسيل بالماء المغلي. تحقق من تنظيف الغرفة جيدًا بالمكنسة الكهربائية. رش أماكن الاختباء جيدًا (وراء اللوحات الفنية أو الصور المعلقة، وفي الزوايا، وعلى امتداد الألواح أسفل الجدران، وفي الشقوق) وكذلك هيكل السرير. لا يجوز رش المرتبات والوسائد والبطانيات وأغطية السرير. وفي حال تم رش هيكل السرير فلا يجوز النوم على هيكل السرير قبل أن تمر 24 ساعة على العلاج. وإذا دعت الحاجة، فيمكن تكرار الرش بعد أسبوعين. يوصى باستخدام الرش كعملية مكملة للخطوات الآتية: الترتيب والتنظيف، استخدام المكنسة الكهربائية، استخدام البخار، استخدام اللاصقات، وغيرها من وسائل الرصد والمراقبة.	بق الفراش*
التعرض للآفات الخطيرة: 0.01296%	التعرض للآفات الخطيرة: 4 مل لكل لتر 1 من الماء لـ 25 متر مربع		

التحذيرات للبشر: مؤذ عند البلع، يسبب تهيج
العينين. تقاد التماس مع الجلد، العينين، أو الملابس.
المخاطر على البيئة: المستحضر سام للنحل
والملقحات الأخرى ، لا ترشه أثناء وجود نشاط
للنحل والقرب من خلايا النحل ، لا ترش على
النباتات المزهرة التي تفرز الرحيق / حبوب اللقاح.
يوصى بالرش قبل غروب الشمس بساعة وفي
المساء (وليس في الصباح الباكر) يجب تجنب
الرش في ظروف الرياح القوية.
معلومات عامة: تمبريد عبارة عن مستحضر مكون
من مادتين فعاليتين: إيميداكلوبريد وبيتا سيفلوثرين.
**تعليمات الاستخدام - المستحضر مخصص فقط
للتطبيق الموضعي على المسطحات أو للتطبيق في
الشقوق والصنوع.**
داخل المبنى - قبل عملية الرش، تحقق من تغطية
أحواض السمك بإحكام، وأفضل المراوح عن
مقابس الكهرباء، وتخلص من الطعام المكشوف،
وقم بتغطية جميع مسطحات معالجة الغذاء. وبعد
إكمال عملية الرش يجب استخدام الماء والصابون
لشطف مسطحات تحضير الغذاء أو أي وعاء أو
مسطح مكشوف آخر ربما قد تعرض للتلوث خلال
عملية الرش.

علاج التربة والمناطق المغطاة بالحشيش أو أي طبقة أخرى تغطي التربة بجانب المبنى (بخط مستقيم بعرض 3 أمتار كحد أقصى) حيث يمكن رؤية الحشرات الضارة أو العثور عليها أو حيث قد تختبئ.

خارج المبنى - لمنع التعرض للآفات، علاج الجزء الخارجي من المبنى بحيث يشمل ذلك الجدران (لغاية ارتفاع 60 سم إلى متر 1)، حول الأبواب، الشبائيك، والأشكال المعمارية مثل الأقواس والميازيب العلوية حيث تعيش الحشرات الضارة أو حيث قد تدخل أو تختبئ.

تركيز المواد الفعالة	جرعة المستحضر	التطبيق	الحشرة الضارة
0.01296%	4 مل لكل لتر 1 من الماء لـ 25 متر مربع	حدد أماكن مستعمرات النمل وعالجها. افحص تحت الأغراض القريبة من المبنى، وإذا وجدت المستعمرات في التربة، فتتحقق من امتصاص المنتج جيداً في المستعمرة أو احقن المنتج فيها جيداً. علاج جماعات النمل في مناطق أخرى حيث يمكن رؤيتها. ومثال على ذلك هو حول حواف الشبائيك وعتبات الأبواب وعلى جوانب المسالك أو في مناطق أخرى	النمل الحشرات الزاحفة الأخرى ومفصليات الأرجل الأخرى
		رش على وجه التحديد أماكن استراحة الذباب وتجمعها على حاويات النفايات والجدران. يجب الرش داخل المخابئ	الذباب

ملاحظة:

لا يجوز استخدام تمبريد بالتزامن مع مبيدات الحشرات الأخرى.

تركيز المواد الفعالة	جرعة المستحضر	التطبيق	الحشرة الضارة
تواجد قليل للحشرات: 0.00648%	تواجد قليل للحشرات: 2 مل لكل لتر 1 من الماء لـ 25 متر مربع	يتم العلاج في الشقوق والصدوع في نقاط الدخول وفي المساحات التي تتغذى أو تختبئ فيها عادة الحشرات الضارة.	الصرصوريات وحشرات زاحفة أخرى
التعرض للآفات الخطيرة: 0.01296%	التعرض للآفات الخطيرة: 4 مل لكل لتر 1 من الماء لـ 25 متر مربع	مخصص في نقاط تسلل النمل إلى المبنى وتحديدًا على خطوط سير النمل. ويجب معالجة المستعمرات إذا أمكن الأمر.	النمل
		استخدم المنتج تحديدًا على المسطحات المستخدمة للاستراحة. رش في المناطق حيث توجد الحشرات الطائرة.	الذباب

* يجب غسل جميع الملابس وأغطية السرير بعد العلاج.

ملاحظة:

لا يجوز استخدام تمبريد بالتزامن مع مبيدات الحشرات الأخرى.

الدخول إلى المنطقة المعالجة مجدداً:

يمكن دخول المنطقة التي تم الرش فيها بعد تجفاف الرذاذ وتهوية المكان وليس بعد أقل من ساعة من الرش.

تحضير الرذاذ:

يجب تعبئة المرش إلى نصفه بالماء وإضافة الجرعة المطلوبة من تمبريد، الخلط جيداً وإضافة الكمية الناقصة من الماء. ويجب استخدام الرذاذ فور الانتهاء من تحضيره. وعند الانتهاء من الرش، يجب تنظيف المرش جيداً من بقايا الرذاذ. يجب غسل العبوة الفارغة بمادة مذيبة ثلاث مرات وإضافة سائل الشطف إلى حاوية المرش.

الوسائل الواقية والحماية:

- تمبريد عبارة عن مستحضر لإبادة الحشرات فلذا يجب التعامل معه بحذر عند الاستخدام:
- تجنب التماس مع الفم، الجلد، والعينين.
- عند استخدام المستحضر يجب استخدام المعدات الواقية الشخصية، بما فيها ملابس العمل الطويلة، والأحذية المغلقة ذات نصف الرقبة، والقفازات وفق المعيار EN374/3، والنظارات الواقية وفق المعيار EN-166 وقناع نصف الوجه وفق المعيار EN-140 المجهز بمصفاء مدمجة وفق المعيار EN14387 من نوع ABEK-2/P3.
- أبعده عن تناول أيدي الأطفال.
- أبعده عن الغذاء، المشروبات، والأعلاف.
- لا يجوز الرش بحضور البشر.
- لا يجوز الإضافة إلى المياه التي قد تستخدم كمياه شرب للحيوانات أو للري أو لبرك الأسماك.
- لا يجوز الأكل، الشرب، والتدخين خلال العلاج بالمستحضر.
- لا يجوز الرش على البشر، الحيوانات، الغذاء، أو أواني الطعام، ومساحات تحضير الغذاء.
- بعد الاستخدام يجب غسل الوجه واليدين جيداً بالماء والصابون.
- استبدل الملابس عند الانتهاء من الرش، اغسل ملابس الرش في الغسالة بشكل منفصل عن الغسيل العادي.

الإسعاف الأولي:

في حالة **البلع**، يجب إخراج الشخص المصاب إلى الهواء الطلق وجعله يستلقي في مكان مظلل ومهوى والتحقق من الحصول على المساعدة الفورية من طبيب. ولا توجد علامات محددة على التسمم بسبب المنتج لكن قد ينشأ الغثيان والتقيؤ. يجب إحضار لاصقة المستحضر إلى الطبيب المعالج. عند الإصابة بتلوث **في العينين**، يجب الشطف جيداً بالماء الجاري التنظيف طيلة 15 إلى 20 دقيقة. وفي حالة ارتداء العدسات قم بإزالتها بعد الشطف لمدة 5 دقائق واستمر بشطف العينين وراجع الطبيب في حالة التهاب **الجلد**، يجب خلع الملابس الملوثة وسطف الجلد فوراً بالماء الجاري لمدة 15 إلى 20 دقيقة ومراجعة الطبيب.

عند التعرض لحادث أو إذا كنت تشعر بسوء، فراجع جهة طبية حالاً لتلقي المشورة وأبرز لاصقة المادة أو العبوة. يمكن الاتصال بالمركز القطري للمعلومات عن حالات التسمم في مستشفى رمبام على الهاتف: 04-7771900.

قد حددت وزارة حماية البيئة أن استخدام هذا المنتج بطريقة مختلفة عن التعليمات الواردة في اللاصقة قد يعرض صحة الجمهور وصحة المستخدم وجودة البيئة للخطر ويشكل مخالفة للقانون.

لا يباع هذا المستحضر لأي شخص ليس لديه تصريح مكافحه مبيدات أو رخصه

مكافحه مبيدات ساريه المفعول من وزارة البيئة ، لا يسمح باستخدام المستحضر وتطبيقه إلا لحاملي ترخيص مكافحه مبيدات ساري المفعول ووفقاً للشروط الواردة في ترخيصه.

التخزين: يجب تخزين المستحضر وهو مغلق بإحكام في العبوة الأصلية في مكان مقفل، جاف، مظلل، ومهوى يستخدم لتخزين مبيدات الحشرات. امنع الأطفال وأشخاص آخرين غير مصرح لهم باستخدام المستحضر من الوصول إليه. التعامل مع المستحضر الذي انسكب: تعتبر المادة التي انسكبت، أو التي قد مر تاريخ انتهاء صلاحيتها أو التي لم تعد صالحة للاستخدام نفايات خطيرة بحيث يجب إخلؤها إلى موقع تجميع النفايات السامة في رامات حوفاف. التعامل مع العبوات الفارغة: اشطف العبوة جيداً ثلاث مرات على الأقل أو بنظام الشطف بالماء بالضغط العالي. انقب العبوة بعد شطفها ودهسها وارمها في موقع مصداق عليه للتخلص من النفايات.